

# 瑞盈储蓄保险计划 限时优惠总览

## 优惠期

申请递交日期：自即日起至2026年4月30日

保单缮发日期：2026年5月29日或之前

在优惠期内投保瑞盈储蓄保险计划，可享限时优惠。

### 优惠一

最高 **18%**  
保费折扣<sup>1</sup>



### 优惠二

最高 **4.5%**  
预缴保费年利率<sup>2</sup>



总优惠：最高**58%**<sup>3</sup>首年年度化保费优惠（优惠一 + 优惠二）

#### 备注

1. 保费折扣率将按首年年度化保费（不包括保费征费）计算，而第2年保费的实际保费折扣金额则按最新的月缴或年缴保费计算。
2. 利息将提前计入，减少的保费金额为剩余保费可获得利息的现值，并按四舍五入方式调整为最接近的整数。
3. 本优惠受条款及细则约束。有关详情，请参阅优惠一及优惠二的宣传单张。

# 瑞盈储蓄保险计划

## 最高18%保费折扣优惠

### 优惠期<sup>1</sup>

申请递交日期：自即日起至2026年4月30日

保单缮发日期<sup>2</sup>：2026年5月29日或之前

在优惠期<sup>1</sup>内投保瑞盈储蓄保险计划（「瑞盈」），  
可享最高**18%**的第二年保费折扣优惠<sup>3</sup>！

适用的保费折扣率根据指定的首年年度化保费计算，  
并适用于第二年保费：

首年年度化保费 (不包括保费征费) (美元)	保费缴付年期	
	2年	5年
<10,000	不适用	2%
10,000 – 29,999		5%
30,000 – 49,999	1.5%	10%
50,000 – 99,999		12%
100,000 – 199,999		18%
200,000 或以上	4%	18%



最高  
**18%**  
保费折扣

### 如何计算保费折扣总额？

保费  
折扣总额

=

第13至24个保单月  
份的月缴保费 /  
第二个保单年度的  
年缴保费  
(不包括保费征费)

x

按首年年度化  
保费计算的适用  
保费折扣率

#### 备注

- 「优惠期」指在即日起至2026年4月30日（首尾两日包括在内）期间递交的保单申请，且保单在2026年5月29日或之前成功缮发。
- 「保单缮发日期」指保单的缮发日期，且必须在2026年5月29日或之前成功缮发。
- 本优惠受条款及细则约束。

**重要事项**

- **瑞盈**是一款由苏黎世人寿保险（香港）有限公司（「苏黎世」、「我们」）承保的分红保险产品。因此，保单下的应付利益须承受我们的信贷风险及其他风险。有关风险披露的详情，请参阅产品小册子。
- 不论您选择何种保费缴付模式，保费折扣金额将用于抵扣第二个保单年度部分应缴的保费及保费征费。
- 保费折扣率将按首年年度化保费（不包括保费征费）计算，而保费折扣金额则以最新的月缴保费 / 年缴保费计算。
- 请参阅保单条款了解保单的完整条款及细则。

**保费折扣优惠（「优惠」）的条款及细则**

- 如要享受本优惠，客户须在优惠期内递交**瑞盈**的保单申请，且该保单须在保单缮发日期或之前由苏黎世缮发（「**合格保单**」）。
- 保费折扣率按首年年度化保费（不包括保费征费）计算。预缴保费（如有）将不会计算在内。为避免歧义，如您的保费在第二个保单年度发生任何变动，保费折扣率将维持不变。
- 保费折扣将按以下方式抵扣第二个保单年度的应缴保费：
  - **年缴保费缴付模式：**  
采用年缴保费缴付模式的合格保单，保费折扣将用于缴付第二个保单年度的部分应缴保费及保费征费。保单持有人只需缴付第二年的净年缴保费，即等于年缴保费减去保费折扣金额。
  - **月缴保费缴付模式：**  
采用月缴保费缴付模式的合格保单，保费折扣将用于缴付第13至24个保单月的部分应缴保费及保费征费。保单持有人只需缴付第13至24个月保单月份的净月缴保费，即等于月缴保费减去月缴保费折扣金额。
  - 最新的月缴保费 / 年缴保费将用于计算月缴 / 年缴保费折扣金额，具体说明如下：

首年年度化保费 (不包括保费征费) (美元)	保费缴付年期	
	2年	5年
	月 / 年缴保费折扣金额 (= 月 / 年缴保费 x (%) )	
<10,000	不适用	2%
10,000 – 29,999		5%
30,000 – 49,999	1.5%	10%
50,000 – 99,999		12%
100,000 – 199,999		18%
200,000 或以上	4%	

- 对于在保单缮发时一次性预缴全部保费的保单持有人，净保费总额等于年度化保费乘以保费缴付年期后，减去(i)预缴保费所赚取的利息收益及(ii)适用的保费折扣。请参阅利益说明文件，了解与特定保单相关的具体净保费总额。
- 保费折扣金额不可提现。合格保单须在第二个保单年度的保费到期日仍然有效，如合格保单在该时点并非有效，保单持有人将无法享受此保费折扣优惠。
- 如保单持有人在冷静期内取消保单，苏黎世将退还实际已缴付的保费给保单持有人。
- 本宣传资料仅提供一般信息，不应被视为销售要约及 / 或保险产品推荐。客户在申请任何保险产品前须完成财务需求分析。本宣传资料仅供参考，未包含产品的完整条款。如需了解更详细的产品特点、条款及细则、重要资料及主要产品风险，请参阅产品小册子及保单条款。
- 任何情况下，本优惠不可兑换为现金且不可转让。
- 本优惠不适用在优惠期之前已递交但随后在优惠期内撤回投保申请或取消已缮发保单，并再次申请投保**瑞盈**的客户。
- 本优惠可与其他促销优惠（如适用）同时享受，除非另有规定。
- 本优惠适用于每份合格的保单。如客户申请多份保单且满足本优惠的所有要求，则每份合格保单均可享受本优惠。但在计算保费折扣率时，各保单的首年年度化保费不会被合并计算。
- 苏黎世有权随时暂停、取消或修改本优惠的条款及细则，恕不另行书面通知。如有任何有关本优惠的争议，苏黎世将保留最终决定权。
- 本优惠由苏黎世提供，并受所有相关保单条款及细则约束。

# 瑞盈储蓄保险计划

## 最高每年4.5%预缴保费利率优惠

### 优惠期<sup>1</sup>

申请递交日期：自即日起至2026年4月30日

保单缮发日期<sup>2</sup>：2026年5月29日或之前

在优惠期<sup>1</sup>内投保瑞盈储蓄保险计划（「瑞盈」），并在投保时选择一次性预缴所有后续保费，预缴保费将可享每年最高4.5%的预缴保费利率<sup>3</sup>。本优惠可让您在投保时少付最高41%<sup>5</sup>的首年保费。

最高每年  
**4.5%**  
预缴保费利率优惠

首年年度化保费 (不包括保费征费) (美元)	保费缴付年期	保费缴付模式	预缴保费利率 (年利率)
50,000以下	2年或5年	每年	4%
50,000或以上			4.5%

### 说明性例子

假设您投保了保费缴付年期为5年的瑞盈，年缴保费为50,000美元，即有资格获得首年年度化保费10%的保费折扣。

- 如您选择一次性缴清5年保费，可享每年4.5%<sup>6</sup>的预缴保费利率，您将通过预缴保费赚取20,408美元的预缴保费利息。
- 同时，您还可获得5,000美元（即50,000美元 x 10%）的保费折扣<sup>4</sup>，此保费折扣将用于支付第二个保单年度的部分到期保费。
- 通过预缴保费利率和保费折扣，您在投保时最多可少付25,408<sup>4,5,6</sup>美元（20,408美元<sup>5,6</sup> + 5,000美元<sup>4,5,6</sup>）的保费。



### 预缴保费下的利息



一次性支付的保费总额 **224,592美元<sup>4,5,6</sup>** = 原本的总保费 **50,000美元x5** - 预缴保费利息 **20,408美元<sup>5,6</sup>** - 保费折扣 **5,000美元<sup>4,5,6</sup>**

总共少付的保费 **25,408美元<sup>4,5,6</sup>** = 预缴保费利息 **20,408美元** + 保费折扣 **5,000 美元**

#### 备注

- 「优惠期」指在即日起至2026年4月30日（首尾两日包括在内）期间递交的保单申请，且保单须在2026年5月29日或之前成功续发。
- 「保单续发日期」指保单的续发日期，且须在2026年5月29日或之前成功续发。
- 本优惠受条款及细则约束。
- 请参阅保费折扣的宣传单张，了解适用的保费折扣率。保费折扣将基于首年年度化保费（不包括保费征费）及适用的保费折扣率计算。保费折扣金额以最新的月缴/年缴保费计算。
- 以上所有数字均已按四舍五入方式调整为最接近的整数。
- 预付利息让您可以用更少的金额提前支付未来的保费，减少的保费金额即为剩余保费可获得利息的现值。

#### 重要事项

- 瑞盈是一款由苏黎世人寿保险（香港）有限公司（「苏黎世」、「我们」）承保的分红保险产品。因此，保单下的应付利益须承受我们的信贷风险及其他风险。有关风险披露的详情，请参阅产品小册子。
- 预缴保费的利息为提前支付，减少的保费金额即为剩余保费可获利息的现值。
- 以上数字仅供参考，未包括保费征费。请参阅保单条款了解详细条款及细则。

#### 预缴保费利率优惠（「本优惠」）的条款及细则

- 如要享受本优惠，客户须满足以下要求：
  - 在优惠期内递交已填妥的瑞盈的投保申请，并在保单续发日期或之前续发；
  - 申请时选择「每年保费缴付模式」及「预缴保费」选项；
  - 在投保时一次性缴清首年保费及预缴所有后续保费（扣除提前缴付利息和适用保费折扣）。
- 所有预缴保费仅可用于支付未来应缴的保费及保费征费，并须在到期前一个月缴纳。
- 除支付身故赔偿、冷静期内取消保单或保单退保外，所有预缴保费均**不予退还或提取**。
  - 如受保人在保单有效期内的首四个保单年度内身故（不论是否因受保人自杀），且没有指定后备受保人，所有已预缴但尚未用于支付到期保费的金额将由我们退还给保单持有人或（如保单持有人同时为被保险人）保单持有人的遗产。
  - 如保单持有人在冷静期内取消保单，苏黎世将退还预缴保费给保单持有人。
  - 若保单在5年保费缴付年期的首四个保单年度内退保，或在2年保费缴付年期的首个保单年度内退保，所有已预缴但尚未用于支付到期保费的金额将由我们退还给保单持有人。
- 在首四个保单年度（5年保费缴付年期）或首个保单年度（2年保费缴付年期）内，保单持有人均不能更改保费缴付模式，也不得进行任何会影响保单定期保费的更改（包括但不限于更改名义金额、部分提取、部分退保等）。详情请参阅本优惠相关的保单批注。
- 对于保费缴付年期为5年的保单，首四个保单年度内，保单持有人不能行使保费假期。
- 本宣传资料仅提供一般信息，不应被视为销售要约及/或保险产品推荐。客户在申请任何保险产品前须完成财务需求分析。本宣传资料仅供参考，未包含产品的完整条款。如需了解更详细的产品特点、条款及细则、重要资料及主要产品风险，请参阅产品小册子及保单条款。
- 在任何情况下，本优惠不得转让。
- 本优惠并不适用在优惠期之前已递交但随后在优惠期内撤回投保申请或取消已续发保单，并再次申请投保瑞盈的客户。
- 本优惠可与其他促销优惠（如适用）同时享受，除非另有规定。
- 本优惠适用于每份合格的保单。如客户申请多份合格的保单且满足本优惠的所有要求，则每份合格的保单均可享受本优惠。
- 苏黎世有权随时暂停或取消本优惠、或修改本优惠的条款及细则，恕不另行书面通知。如有任何有关本优惠的争议，苏黎世将保留最终决定权。
- 本优惠由苏黎世提供，并受所有相关保单条款及细则约束。

本文件由苏黎世人寿保险（香港）有限公司发行。

本宣传资料载有一般资讯，仅供参考。如有需要，请向您的独立顾问寻求专业意见。如欲了解更详细的产品特点及重要资料（包括风险披露），请参阅产品小册子。若中、英文版本之间存在任何差异，一律以英文版本为准。苏黎世人寿保险（香港）有限公司对所有事项保留最终批核及决定权。

此文件仅供于香港派发，不应被诠释为于香港以外地区要约出售、游说购买或提供本公司的任何产品。如按照香港境外的任何司法管辖区的法律规定要约出售、游说购买或提供我们的任何产品属违法，我们特此声明，我们无意在该等司法管辖区要约出售、游说购买或提供我们的任何产品。

苏黎世人寿保险（香港）有限公司（于香港注册成立之有限公司）  
电话：+852 2968 2383 网址：www.zurich.com.hk